

Message Text

PAGE 01 EC BRU 07260 131846Z

43

ACTION SS-30

INFO OCT-01 ISO-00 /031 W

----- 123594

P 131745Z DEC 73

FM USMISSION EC BRUSSELS

TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 6153

AMEMBASSY GENEVA PRIORITY

CONFIDENTIAL EC BRUSSELS 7260

EXDIS

FOR AMBASSADOR EBERLE(STR), FROM BRUNGART

GENEVA FOR MILLER

E.O. 11652: GDS

TAGS: ETRD, EEC

SUBJECT: EC DRAFT STATEMENT OF AGRICULTURE

1. THE REVISED DRAFT TEXT OF A POSSIBLE EC STATEMENT
ON AGRICULTURE AS FURNISHED BY HIJZEN, IN FRENCH,
DECEMBER 13 IS AS FOLLOWS: (ENGLISH VERSION PARA 6 BELOW)

2. BEGIN TEXT: AVANT-PROJEC. DECLARATION DU
PORTE-PAROLE DE LA COMMUNAUTE SUR L'AGRICULTURE. LA
DECLARATION MINISTERIELLE DE TOKY ENONCE, A SON
PARAGRAPHE 3 E), QUE LES NEGOCIATIONS "DEVRAIENT AVOIR
POUR BUT DE COMPORTER, EC CE QUI CONCERNE L'AGRICULTURE, UNE
APPROCHE QUI, TOUT EN ETANTE EN HARMONIE AVEC LES OBJECTIFS
GENERAUX DE LA NEGOCIATION, DEVRAIT TENIR COMPTE
DES CARACTERISTIQUES SPECIALES ET DES PROBLEMES DE CE
SECTEUR."

3. CETTE SPECIFICITE DU SECTEUR AGRICOLE EST JUSTIFIEE
PAR L'EXISTENCE GENERALE DE POLITIQUES DE SOUTIEN ET PAR
L'INSTABILITE DES MARCHES. ELLE SIGNIFIE QU'UN EXAMEN
GLOBAL DE TOUTES LES MESURES QUI FREINENT OU QUI FAUSSENT
LES COURANTS D'ECHANGES INTERNATIONAUX ET DE TOUS LES
CONFIDENTIAL

PAGE 02 EC BRU 07260 131846Z

PRODUITS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES (CHAP. 1 A 24 NTB) EST
NECESSAIRE. POUR LA COMMUNAUTE, CELA SIGNIFIE QUE, DANS
LE CADRE DE LA STRUCTURE DU COMITE DES NEGOCIATIONS
COMMERCIALES, IT DOIT Y AVOIR UN SEUL ORGANE QUI PORTE

LA RESPONSABILITE PRINCIPALE ET GLOBALE POUR TRAITER
DE TOUS CES PROBLEMES. CE POINT DE VUE TROUVE DEJA UNE
ILLUSTRATION DANS LE PROGRAMME DE TRAVAIL QUE NOUS VENONS
D'ADAPTER.

4. CETTE POSITION SIGNIFIE QUE LA COMMUNAUTE EST
PARFITEMENT DESPOSEE A ETUDIER ET A DISCUTER TOUS
LES ELEMENTS SE RAPPORTANT UAX PROBLEMES AGRICOLES, SUR
LA BASE DE SA CONCEPTION D'ENSEMBLE. ELLE EST DESPOSEE
A EVOQUER, A CETTE OCCASION, AUSSI BIEN LES ASPECTS
TARIFAIRES QUE LES ASPECTS NON-TARIFAIRES. ELLE EST
DESPOSEE A NEGOCIER, LORSQUE LE MOMENT SERA VENU, SUR
DES DIFFERENTS ASPECTS, Y COMPRIS EN MATIERE DE REGLE-
MENTATIONS SANITAIRES ET PHYTOSANITAIRES ET SUR TOUS
LES PRODUITS SUSCEPTIBLES DE PRESENTER UN INTERET
COMMERCIAL POUR JUN QUELCONQUE DES PAYS PARTICIPANTS.

5. CELA NE SIGNIFIE NULLEMENT QUE LA COMMUNAUTE
ENVISAGE D'ISOLER LA NEGOCIATION SUR LES PRODUITS
AGRICOLES DU RESTE DE LA NEGOCIATION. EN CONFORMITE
AVEC SES PRISES DE POSITION ET SES ENGAGEMENTS ET
NOTAMMENT LA DECLARATION MINISTERIELLE DE TOKYO
(PARAGRAPHES 4 ET 8), LA COMMUNAUTE CONSIDERE LA
NEGOCIATION COMMERCIALE MULTILATERALE COMME UN ENSEMBLE
"DONT TOUS LES ELEMENTS DOIVENT PROGRESSER EN MEME TEMPS",
ET LA RECIPROCITE A LAQUELLE ELLE EST ATTACHEE SERA
APPRECIEE EN TERMES GLOBAUX. END TEXT.

6. OUR INFORMAL TRANSLATION (BASED ON GATT
SECRETARIAT TRANSLATION EARLIER VERSION) FOLLOWS:

7. BEGIN TEXT.
THE TOKYO DECLARATION OF MINISTERS STATES, IN PARAGRAPH
3(E), THAT THE NEGOTIATIONS "SHOULD AIM TO INCLUDE , AS
REGARDS AGRICULTURE, AN APPROACH TO NEGOTIATIONS WHICH, WHILE
IN LINE WITH THE GENERAL OBJECTIVES OF THE NEGOTIATIONS,
SHOULD TAKE ACCOUNT OF THE SPECIAL CHARACTERISTICS AND
CONFIDENTIAL

PAGE 03 EC BRU 07260 131846Z

PROBLEMS IN THIS SECTOR".

8. THIS SPECIFICITY OF THE AGRICULTURAL SECTOR IS
JUSTIFIED BY THE GENERALIZED EXISTENCE OF SUPPORT
POLICIES AND BY THE INSTABILITY OF MARKETS. IT MEANS
THAT AN OVERALL EXAMINATION OF ALL THE MEASURES WHICH HAMPER
OR DISTORT FLOWS OF INTERNATIONAL TRADE AND OF ALL
AGRICULTURAL AND FOOD PRODUCTS (BTN CHAPTERS 1-24)
IS NECESSARY. FOR THE COMMUNITY, THIS MEANS THAT, IN
THE TNC STRUCTURE, THERE MUST BE A SINGLE BODY WITH
PRINCIPAL AND GLOBAL RESPONSIBILITY FOR DEALING
WITH ALL THESE PROBLEMS. THIS POINT OF VIEW IS ALREADY
REFLECTED IN THE PROGRAM OF WORK WHICH WE HAVE JUST

ADOPTED.

9. THIS POSITION MEANS THAT THE COMMUNITY IS
PERFECTLY WILLING TO STUDY AND
DISCUSS ALL THE ELEMENTS RELATING TO AGRICULTURAL
PROBLEMS ON THE BASIS OF ITS OVERALL APPROACH. IN
THIS CONNECTION, IT IS WILLING TO NEGOTIATE, WHEN THE
TIME COMES, ON THESE DIFFERENT ASPECTS, INCLUDING HEALTH
AND PHYTO-SANITARY REGULATIONS AND ON ALL PRODUCTS LIABLE
TO BE OF COMMERCIAL INTEREST TO ANY ONE OF THE PARTICIPA-
TING COUNTRIES.

10. THIS DOES NOT IN ANY WAY MEAN THAT THE COMMUNITY
WISHES TO ISOLATE THE NEGOTIATIONS ON AGRICULTURAL
PRODUCTS FROM THE REST OF THE NEGOTIATIONS. IN
CONFORMITY WITH THE POSITIONS IT HAS TAKEN AND ITS
UNDERTAKINGS AND IN PARTICULAR WITH THE TOKYO DECLARATION
OF MINISTERS (PARAGRAPHS 4-8) THE COMMUNITY CONSIDERS
THE MULTILATERAL NEGOTIATIONS TO BE A WHOLE, "THE VARIOUS
ELEMENTS OF WHICH SHALL MOVE FORWARD TOGETHER", AND THE
RECIPROCITY IT IS SEEKING SHOULD BE JUDGED ON AN OVERALL
BASIS. GREENWALD

CONFIDENTIAL

<< END OF DOCUMENT >>

Message Attributes

Automatic Decaptioning: Z
Capture Date: 10 MAY 1999
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: AGREEMENT DRAFT, AGRICULTURE, TEXT
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 13 DEC 1973
Decaption Date: 28 MAY 2004
Decaption Note: 25 YEAR REVIEW
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: garlanwa
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 28 MAY 2004
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1973ECBRU07260
Document Source: ADS
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: 11652 GDS
Errors: n/a
Film Number: P750029-2161
From: EC BRUSSELS
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1973/newtext/t19731256/abqceeve.tel
Line Count: 133
Locator: TEXT ON-LINE, TEXT ON MICROFILM
Office: ACTION SS
Original Classification: CONFIDENTIAL
Original Handling Restrictions: EXDIS
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: CONFIDENTIAL
Previous Handling Restrictions: EXDIS
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: garlanwa
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 31 AUG 2001
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <31-Aug-2001 by rowellE0>; APPROVED <06-Nov-2001 by garlanwa>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: EC DRAFT STATEMENT OF AGRICULTURE
TAGS: ETRD, US, BE
To: STATE
GENEVA
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005